

KAWABATA Yasunari

Раскина. *Иностранная Литература*, номер 6, 1972. p.62-66; Японская новелла 1960-1970. Москва, Прогресс, 1972. p.94-99

Taki 滝

'Waterfall' Tr. by Leon Zolbrod. *The East*, v.2, no.1, 1965. p.62-64

Tenohira no shōsetsu 掌の小説

'妻の遺容, 化粧' 鄭清文訳「純文學」(台灣版)第4卷5期 1968. p.166-168; '水月' 高雄 文皇出版社 1971. p.189-193
'掌篇小説' 柳呈 洪性裕訳「川端康成全集 4」서울 新丘文化社 1969. p.371-412
'Рассказы величикою с ладонь: Случай с мертвым лицом, Аригато, Сердце, Молитба, Мужичина, который не смеется, Камелия, Кораблики' Перевод С. Гутерман. *Ясунари Кавабата*. Москва, Прогресс, 1971. p.359-382
'小小小説一百篇' 施翠峯訳 台北 東方出版社 1973. 1冊
'帽子事件, 祈禱, 海, 懺悔, 屋上的金魚, 紅梅' 藍影訳「沉船余生記」台北 益群書店 1973. p.155-183
'川端康成袖珍小説選' 喬遷 張好訳 台北 幼獅文化事業公司 1977. 152p.

Tōkyō no hito 東京の人

'東京사람' 金京鉉 崔仁勲訳 서울 新丘文化社 1969. 2冊 (川端康成全集 5, 6)

Tsubakuro no dōjo 燕の童女

'飛燕號の女孩' 鄭清文訳「水月」高雄 文皇出版社 1971. p.164-178

Umi 海

'바다' 金文洙訳「世界文学속의韓國 6」서울 正韓出版社 1975. p.17-22; 「世界代表短篇文学全集 22」서울 正韓出版社 1976. p.266-268

Utsukushii Nihon no watakushi 美しい日本の私

'日本の美與我' 喬炳南訳 台北 台灣商務印書館 1968. 128p.
'Japan, the beautiful, and myself' Tr. by Edward G. Seidensticker. *Jiji Eigo Kenkyu*, v.24, no.3, 1969. p.19-27; *Social Education*, v.33, no.7, 1969. p.827-829
Japan the beautiful and myself. Tr. by E. G. Seidensticker. Tokyo, Kodansha, 1969. 74p.
'日本之美與我' 安萍訳「明報」第5卷7期 1970. p.90-96
'Красотой Японии рожденный' Перевод С. Григорьева. *Ясунари Кавабата*. Москва, Прогресс, 1971. p.385-398

Utsukushisa to kanashimi to 美しさと哀しみと

'美麗與哀愁' 朱佩蘭訳 台北 皇冠出版社 1969. 249p.
'美麗的悲哀' 金漢若訳 台北 志文出版社 1969. 242p.
'아름다움과 애처로움과' 柳呈 安東林訳「川端康成全集 1」서울 新丘文化社 1969. p.143-288
Beauty and sadness. Tr. by Howard Hibbett. N. Y. Knopf, 1975. 206p.; Tokyo, Tuttle, 1976. 206p.

Yama no oto 山の音

'The sound of the mountain' Tr. by Edward Seidensticker. *Japan Quarterly*, v.11, no.3, 1964. p.309-330, v.11, no.4, 1964. p.446-457
El clamor de la montaña. Tr. por Jaime Fernández y Satur Ochoa. Barcelona, Plaza y Janés, 1969. 364p.; Barcelona, Ediciones G. P. 1973. 312p.

Le grondement de la montagne. Tr. par Sylvie Regnault-Gatier et Hisashi Suematsu. Paris, Albin Michel, 1969. 269p.; Lausanne, La Guilde du Livre, 1969. 264p.

Ein Kirschbaum im Winter. Übers. von Siegfried Schaarschmidt. München, Carl Hanser, 1969. 366p.

Il suono della montagna. Tr. di Atsuko Ricca Suga. Milano, Bompiani, 1969. 286p.

'산의소리' 「햇불」第1卷1号 1969年1月
'山소리' 柳呈訳「川端康成全集 2」서울 新丘文化社 1969. p.225-413; 「노오벨문학全集 10」서울 新丘文化社 1971. p.311-489

The sound of the mountain. Tr. by Edward Seidensticker. N. Y. Knopf, 1970; London, Peter Owen, 1970; Tokyo, Tuttle, 1970; London, Secker and Warburg, 1971. 276p.; London, Penguin Books, 1974. 218p.

'El clamor de la montaña' Tr. por Jaime Fernández. *Los premios novel de literatura*, v.12. Barcelona, Plaza y Janés, 1970.

'Hlas hory' Preložil Viktor Krupa. *Kawabata Yasunari, Spiace krasovce*. Bratislava, Slovensky Spisovatel, 1971.

'山소리' 金容浩訳「노벨문학全集 10」서울 高麗出版社 1971. p.317-491; 「世界代表文学全集 9」서울 高麗出版社 1976. p.209-383

'Vuietul muntelui' În românești di Pericle Martinescu. *Stol de pășari albe, Vuietul muntelui*. București, Minerva, 1973.

'Стол горы' Перевод В. Гривнина. *Иностранная Литература*, сентябрь 1973. p.25-95, октябрь 1973. p.119-188

Vuoren jyly. Suomentanut Eeva-Liisa Manner. Helsinki, Tammi, 1973. 220p.

Стол горы. Перевод В. Гривнина. Москва, Худож. Лит. 1975. 238p.

'산의소리' 河在魁訳「日本文学大全集 3」서울 東西文化院 1975. p.76-234

Yokochō 横町

'小巷' 傅寶齡訳「熟章」台北 文壇社 1960. p.54-74
'De zijstraat' Vertaald door C. Ouwehand. *Nagels in de ochtend*. Amsterdam, Meulenhoff, 1971. p.99-115
'小巷' 瑞宏訳「水月」高雄 文皇出版社 1971. p.143-163

Yowaki utsuwa 弱き器

'A weak vessel' Tr. by Minoru Kohda. *The Reeds*, v.13, 1972. p.47-48

Yukiguni 雪国

Snow country. Tr. by Edward G. Seidensticker. N. Y. Knopf, 1956. 175p.; London, Secker and Warburg, 1957. 188p.; Tokyo, Tuttle, 1957. 175p.; N. Y. Berkley Pub. 1960. 142p.
Schneeland. Übers. von Oscar Benl. München, Carl Hanser, 1957. 178p.; Reinbek, Rowohlt, 1961. 1v.

Snöns rike. Övers. från engelskan av per Erik Wahlund. Stockholm, Bonniers, 1957. 185p.; 1967. 142p.

Lumen maa. Suomentanut Yrjö Kivimies. Helsinki, Tammi, 1958. 171p.; 2d ed. 1963. 145p.; 1970. 158p.

Il paese delle nevi. Dall'inglese di Luca Lambert. Torino, Einaudi, 1959. 197p.; 1969. 145p.; Milano, Mondadori, 1971. 154p.; 2d ed. 1968. 149p.

'雪郷' 趙長年訳 台北 正文出版社 1959. 150p.
'雪郷' 施翠峰訳 台北 東方出版社 1959. 161p.

- Pays de neige.* Tr. par Bunkichi Fujimori et Armel Guerne. Paris, Albin Michel, 1960. 253p.
- 'Zemlja snijega' Preveo Zlatko Gorjan. *Tisuću zdračova, Zemlja snijega.* Zagreb, Matica Hrvatska, 1961. p.127-252
- Sneeuwland.* Vertaald door C. Ouwehand. Lochem, Tijdstroom, 1963. 136p.
- Kraina sniegu.* Prel. Wiesław Kotański. Warszawa, Państwowy Instytut Wydawniczy, 1964. 192p.; 1969. 155p.
- '雪国' 金龍濟訳「日本文学選集 5」서울 知文閣 1966. p.7-106; 서울 韓国読書文化院 1967. p.7-108
- 'Schneeland' Übers. von Oscar Benl. *Die Tänzerin von Izu, Tausend Kraniche, Schneeland.* München, Carl Hanser, 1968. p.137-255
- Karlar ülkesi.* Dilimize çeviren Nihal Yeğinobalı. İstanbul, Altın Kitaplar Yayınevi, 1968. 284p.
- '雪郷' 李鐘求訳「新東亞」52期 1968年12月
- '雪国' 林昌雄訳「月刊文学」第1卷2期 1968年12月
- '雪国' 金漢若訳 台北 立志出版社 1968. 175p.; 台北 水芙蓉出版社 1969. 175p.
- '雪国' 金龍濟訳 서울 東西文化社 1968. 264p.
- '雪国' 朴仁根訳「雪国外」서울 話題社 1968. p.23-133
- '雪国' 金世煥訳「世界ベストセラックス 1」서울 三耕社 1968. p.7-87; 「川端康成全集 1」서울 新丘文化社 1969. p.7-87; 「노벨문학全集 10」서울 新丘文化社 1971. p.7-87
- '雪国' 서울 善境圖書出版社 1968. 336p.
- '雪国' 朴在姬訳 서울 文音社 1968. 359p.
- '雪国' 李剛録訳 서울 新明文化社 1968. 178p.
- '雪国' 서울 康友出版社 1968. 236p.
- '雪国' 金宇烈訳 서울 博英社 1968. 211p.; 1976. 184p.
- '雪国' 朴敬助訳 서울 東西文化院 1968. 357p.
- '雪国' 金世煥訳 서울 三耕社 1968. 352p.
- '雪国' 朴仁根訳 서울 話題社 1968. 317p.
- '雪国' 李福澤訳 서울 新鏡道出版社 1968. 336p.
- Hóország.* Ford. József László. Budapest, Magveto, 1969. 171p.
- Terre de neve.* Tr. por Armando da Silva Garrahalho. Lisboa, Don Quixote, 1969. 177p.
- 'Schneeland' Übers. von Oscar Benl und Sachiko Yatsushiro. *Tausend Kraniche, Schneeland.* München, Ex Libris, 1969. p.109-225
- 'Sněhová země' Přeložila Vlasta Hliská. *5 japonských novel.* Praha, Odeon, 1969. p.229-332
- 'Snow country' Tr. by E. G. Seidensticker. *Snow country and Thousand cranes.* N. Y. Knopf, 1969. p.1-175; London, Penguin Books, 1971.
- '雪国' 喬遷訳 台北 三民書局 1969. 173p.
- '雪郷' 台南 王家出版社 1969. 110p.
- '雪郷' 趙長年訳「川端康成諾貝爾文學獎金全集」三重市 大立書店 1969. p.1-150
- Zemjata na snegot.* Tr. from the French Tasko Sirilor. Skopje, Nova Makedonija, 1970. 216p.
- País de nieve.* La Habana, Instituto del Libro, 1970. 196p.
- '雪国' 金巢雲訳「世界文学大全集 8」서울 同和出版公社 1970. p.23-103; 「雪国・千羽鶴」서울 同和出版公社 1972. p.5-166
- Neĝa lando.* Tr. Gaku Konisi. Tokyo, Japan Esperanto Instituto, 1971. 118p.
- País de la nieve.* Tr. de César Durán. Barcelona, Imp. Moderna, 1971. 247p.
- Sniegynu šalis.* Tr. Virginija Niparaite. Vilnius, Vaga, 1971. 141p.
- Karlar ülkesi.* Tercüme etmek Nihal Yeğinobalı. İstanbul, Altın Kitaplar Yayınevi, 1971. 284p.
- 'Снежная страна' Перевод З. Рахима. Ясунари Кавабата. Москва, Прогресс, 1971. p.180-284
- '雪国' 金容浩訳「노벨문학全集 10」서울 高麗出版社 1971. p.45-125; 「世界代表文学全集 9」서울 高麗出版社 1976. p.45-125
- Natya me borë.* Tr. Abdullah Karjagdiu. Prishtinë, Rilindja, 1972. 127p.
- Hemuntakam.* Tr. Chun Prabhavivadhana. Bangkok, Praepitaya, 1972. 305p.
- Tusār grām.* Tr. into Bengali by Sandipkumar Thakur. Calcutta, Rupa, 1972. 142p.
- Negeri salju.* Diterjemahkan dan diberi pengantar oleh Anas Ma'ruf. Jakarta, Pustaka Jaya, 1972. 147p.
- '雪国' 金字烈訳「現代日本代表文学全集 6」서울 平和出版社 1973. p.3-103
- Tara zăpezilor.* În românești de Stanca Cionca. București, Editura Univers, 1974. 157p.
- '雪国' 柳呈訳 서울 主婦生活社 1974. 277p.
- '雪国' 姜敏訳「日本文学大全集 3」서울 東西文化院 1975. p.2-74
- '雪国' 関内山訳「世界文学全集 20」서울 三省出版社 1975. p.337-425
- '雪国' 金鎮郁訳 서울 三申社 1975. 298p.
- '雪国' 趙喜娟訳「世界名作 시리즈 3」서울 女学生 1975. p.7-197
- '雪国' 李吉鐘訳「世界短篇小说全集 20」서울 金字堂 1976. p.254-405
- '雪国' 金鎮郁訳「新選世界文学全集 19」서울 三珍社 1976. p.11-91
- 'Snežnata strana' Tr. Bojka Elitova & Georgi Stoev. *Snežnata strana i Hiljada žeravi.* Plovdiv, H. G. Danov, 1977.
- 'Кар чумкэгэн элкэ' Которгон Шералы Келгенбаев. *Мин канаттуу турна.* Фрунзе, Кыргызстан, 1977. p.198-320
- Yuku hito** ゆくひと
- '送行' 余翼等訳「川端康成短篇小说選」台北 水晶出版社 1969. p.129-141
- 'Zij die wegging' Vertaald door C. Ouwehand. *Nagels in de ochtend.* Amsterdam, Meulenhoff, 1971. p.58-65
- '送行' 林浦生訳「世界短篇小说精華」三重市 大立書店 1971. p.192-201
- Yume no ane** 夢の姉
- 'Der Schatten der älteren Schwester' Übers. von Siegfried Schaarschmidt. *Träume im Kristall, Erzählungen.* Frankfurt am Main, Suhrkamp, 1974. p.53-75
- Yumiura shi** 弓浦市
- 'Бухта Лука' Перевод Я. Берлина и З. Рахима. *Японская новелла.* Москва, Изд. Иност. Лит. 1961. p.92-98
- 'Město Jumiura' Přel. M. Novák. *Světova Literatura*, no.4, 1962. p.157-160
- 'Садак койнуу' Аударган Г. Оспанов. *Жапон енгимелери.* Алма-Ата, Жазушы, 1965. p.38-45
- Zakuro** ざくろ
- 'Owoc granatu' Przeł. Krystyna Okazaki. *Literatura na Świecie*, no.7, 1972.
- 'Granátové jablko' Přel. S.M. Vačkář. *Lidová Demokracie*, 3. 3. 1973. p.3
- 'The pomegranate' Tr. by Edward Seidensticker. *Contemporary Japanese literature*, ed. by Howard Hibbett. N. Y. Knopf, 1977. p.293-295
- Poems** 詩
- 'Yukiguni' Tr. by Marvin J. Suomi. *Solidarity*, v.8, no.2, 1973. p.82